



**VIDEO PORTERO 2 HILOS KIT**  
**2-WIRE KIT VIDEO DOOR ENTRY SYSTEMS**  
**VIDEO PORTIER 2 FILS KIT**

MANUAL DE USUARIO	<b>ESP</b>	.....	<b>2</b>
USER'S MANUAL	<b>ENG</b>	.....	<b>9</b>
MANUEL D'UTILISATION	<b>FRA</b>	.....	<b>16</b>

## ÍNDICE:

<b>LLAVES DE PROXIMIDAD</b>	<b>3</b>
Cómo abrir la puerta	3
Cómo dar de alta nuevas llaves	3
Cómo dar de baja todas las llaves	3
<b>RECEPCIÓN DE LLAMADAS</b>	<b>4</b>
Funciones básicas	4
Funciones adicionales	4
<b>LLAMADA DE INTERCOMUNICACIÓN</b>	<b>4</b>
<b>ACTIVACIÓN DE LA COMUNICACIÓN DESDE EL MONITOR</b>	<b>5</b>
<b>FOTOS Y VIDEOS</b>	<b>5</b>
Métodos de grabación de fotos y vídeos	5
Grabación automática de fotos o videos	6
Grabación manual de fotos o videos	6
Visualizar fotos y videos almacenados	6
Eliminar fotos y videos almacenados	6
<b>MODO NO MOLESTAR (SILENCIO)</b>	<b>7</b>
<b>AJUSTES</b>	<b>7</b>
Melodía del tono de llamada	7
Ajustes de pantalla y sonido	7
Ajuste de Idioma	7
Ajuste la fecha y la hora	8
Grabación automática de fotos o videos	8

## LLAVES DE PROXIMIDAD

Se suministran 2 llaves de configuración: amarilla y roja, y 3 llaves de apertura de puerta: azules.



**Importante: Las llaves amarilla y roja** se utilizan para grabar nuevas llaves, guárdelas en lugar seguro y no las pierda, **son irremplazables.**

### Cómo abrir la puerta

Pase una llave de apertura de puerta al lector de la placa de calle marcado como iACCESS. La placa de calle emitirá un Beep y la puerta se abrirá.

**Nota:** No mueva la llave delante del lector.

### Cómo dar de alta nuevas llaves

Para dar de alta nuevas llaves de apertura de puerta necesitará la **llave amarilla** de configuración.

1. Pase la llave amarilla por el lector. Un beep corto indica que se activa el modo configuración.
2. Pase una por una todas las llaves que desee dar de alta, un beep confirma el alta de cada llave.
3. Cuando haya terminado, vuelva a pasar la llave amarilla, un beep largo indica que se desactiva el modo configuración.

### Cómo dar de baja todas las llaves





El sistema permite dar de baja todas las llaves de apertura de puerta, para ello necesitará la **llave roja**.

1. Pase la llave roja por el lector. Un Beep corto indica que se activa el de borrado
2. Pase de nuevo la llave roja por el lector. Un beep largo confirma que todas las llaves han sido dadas de baja.

## RECEPCIÓN DE LLAMADAS

### Funciones básicas

Cuando reciba una llamada desde la placa de calle:

1. Toque  para responder la llamada
2. Toque  o  para abrir la puerta correspondiente
3. Toque  para finalizar la llamada

### Funciones adicionales



Tomar fotografía



Grabar vídeo (Sólo con tarjeta de memoria)



Responder / finalizar la llamada



Apertura de la puerta 1



Apertura de la puerta 2





Ajustes de pantalla y sonido



Termina la llamada inmediatamente y vuelve al menú principal






## LLAMADA DE INTERCOMUNICACIÓN

En el caso de disponer de más de un monitor en la vivienda podrá realizar llamadas de intercomunicación, es decir, de un monitor a otro. Para ello:

1. Toque sobre la pantalla para activarla
2. Toque  para lanzar una llamada al resto de monitores
3. Desde otro monitor, toque en la mitad de la pantalla para responder
4. Toque  para terminar la llamada

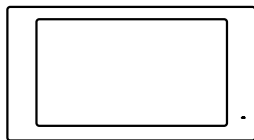
## ACTIVACIÓN DE LA COMUNICACIÓN DESDE EL MONITOR

Para activar la comunicación con la placa de calle desde el monitor:

1. Toque sobre la pantalla para activarla
2. Toque  para activar la imagen
3. Toque  para iniciar la comunicación
4. Toque  o  para abrir la puerta correspondiente
5. Toque  para finalizar la comunicación

## FOTOS Y VIDEOS

El monitor es capaz de realizar fotos y videos de las imágenes captadas por la cámara de la placa de calle. Para grabar vídeo es necesario insertar una tarjeta micro SD (no incluida) en la ranura inferior del monitor.





### Métodos de grabación de fotos y vídeos

Existen 2 métodos para realizar fotos y videos: uno automático, que registra automáticamente todas las llamadas recibidas, y otro manual, que permite realizar una fotografía o video a voluntad.

## Grabación automática de fotos o videos

La grabación automática permite registrar todas las llamadas recibidas de la placa de calle, tanto si las llamadas son atendidas como si no. Para activar esta función siga los siguientes pasos:

1. Toque sobre la pantalla para activarla
2. Toque  para acceder a los ajustes
3. Toque 
4. A continuación seleccione una de estas tres opciones:



Si desea registrar una foto de todas las llamadas recibidas



Si desea registrar un video de todas las llamadas recibidas



Si no desea registrar las llamadas recibidas

## Grabación manual de fotos o videos

La grabación manual de fotos o videos le permite guardar imágenes durante una conversación con la placa de calle. Una vez establecida la comunicación con la placa de calle toque:





Para realizar una foto



Para realizar un video


## Visualizar fotos y videos almacenados

Para visualizar las fotos y videos almacenados:

1. Toque sobre la pantalla para activarla
2. Toque  o  para visualizar fotos o videos respectivamente

## Eliminar fotos y videos almacenados

Mientras visualiza una foto o un video almacenado (ver punto anterior):

1. Toque 
2. Confirme si desea o no eliminar esta foto o video

## MODO NO MOLESTAR (SILENCIO)

El modo no molestar (silencio) silencia tono de llamada, pero permite seguir recibiendo llamadas igualmente. Para configurarlo:

1. Toque sobre la pantalla para activarla

2. Toque 

3. Toque:

**SI** Para activar el modo no molestar (Silencio)

**NO** Para desactivar el modo no molestar (Silencio)

**HORA** Para configurar una franja horaria donde el modo no molestar (Silencio) se activará automáticamente a diario

## AJUSTES

Para acceder al menú Ajustes:

1. Toque sobre la pantalla para activarla

2. Toque 

### Melodía del tono de llamada

1. Entre en el menú Ajustes y toque 

2. Seleccione la melodía preferida

### Ajustes de pantalla y sonido

1. Entre en el menú Ajustes y toque 


2. Ajuste el brillo, contraste, saturación de color de la imagen, así como el volumen del tono de llamada y de conversación.

### Ajuste de Idioma

1. Entre en el menú Ajustes y toque 





2. Seleccione su idioma

## Ajuste la fecha y la hora

1. Entre en el menú Ajustes y toque 
2. Ajuste la Fecha y la hora.

## Grabación automática de fotos o videos

La grabación automática permite registrar todas las llamadas recibidas de la placa de calle, tanto si las llamadas son atendidas como si no. Para activar esta función siga los siguientes pasos:

1. Entre en el menú Ajustes y toque 
2. A continuación seleccione una de estas tres opciones:
  -  Si desea registrar una foto de todas las llamadas recibidas
  -  Si desea registrar un video de todas las llamadas recibidas
  -  Si no desea registrar las llamadas recibidas



## INDEX:

PROXIMITY KEYS	10
How to open the door	10
How to register new keys	10
How to remove all keys	10
RECEIVING CALLS	11
Basic functions	11
Additional functions	11
INTERCOMUNICATION CALL	11
ACTIVATION OF COMMUNICATION FROM THE MONITOR	12
PHOTOS AND VIDEOS	12
Photo and video recording methods	12
Automatic recording of photos or videos	13
Manual recording of photos or videos	13
View stored photos and videos	13
Delete stored photos and videos	13
DO NOT DISTURB MODE (SILENCE)	14
SETTINGS	14
Ringtone melody	14
Screen and sound settings	14
Language setting	14
Setting date and time	15
Automatic recording of photos or videos	15

## PROXIMITY KEYS

5 proximity keys are included: yellow and red configuration keys; and 3 door opening blue keys.



**Important: The yellow and red keys** are used to register new keys, keep them in a safe place and do not lose them, they **are irreplaceable**.

### How to open the door

Pass a door opening key near the entrance panel reader marked iACCESS. The entrance panel will emit a Beep and the door will open.

**Note:** Do not move the key in front of the reader.

### How to register new keys

To register new door opening keys, you need the **yellow key**.

1. Pass the yellow key through the reader. A short beep indicates setup mode is activated.
2. Pass one by one all the keys you want to register, a beep confirms the registration of each key.
3. When finished, pass the yellow key again, a long beep indicates setup mode is disabled.

### How to remove all keys





The system allows all door opening keys to be removed, you need the **red key**.

1. Pass the red key through the reader. A short beep indicates that erase mode is activated
2. Pass the red key through the reader again. A long beep confirms that all keys have been removed.

## RECEIVING CALLS

### Basic functions

When you receive a call from the entrance panel:

1. Tap  to answer the call
2. Tap  or  to open the corresponding door
3. Tap  to end the call

### Additional functions



Take a photo



Record video (Only with memory card)



Answer / end the call



Door opening 1



Door opening 2





Screen and sound settings



Immediately ends the call and returns to the main menu






## INTERCOMINATION CALL

In the case of having more than one monitor in the apartment, you can make intercom calls, that is, from one monitor to another.

1. Tap on the screen to activate it
2. Tap  to launch a call to the other monitors
3. From another monitor, tap in the middle of the screen to reply
4. Tap  to end the call

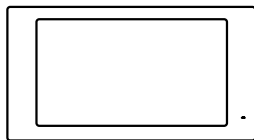
## ACTIVATION OF COMMUNICATION FROM THE MONITOR

To activate communication with the entrance panel from the monitor:

1. Tap on the screen to activate it
2. Tap  to activate the image
3. Tap  to start communication
4. Tap  or  to open the corresponding door
5. Tap  to end the communication

## PHOTOS AND VIDEOS

The monitor is capable of taking photos and videos of the images captured by the entrance panel camera. To record video you need to insert a micro SD card (not included) in the bottom slot of the monitor.





Micro  
SD

### Photo and video recording methods

There are 2 methods for taking photos and videos: automatic mode, which automatically records all calls received, and manual mode, which allows taking a photograph or video at will.

## Automatic recording of photos or videos

Automatic recording allows you to record all the calls received from the entrance panel, whether the calls are answered or not. To activate this function follow these steps:

1. Tap on the screen to activate it
2. Tap  to access the settings
3. Tap 
4. Then select one of these three options:



If you want to record a photo of all received calls



If you want to record a video of all received calls



If you do not want to record received calls

## Manual recording of photos or videos

Manual recording of photos or videos allows you to save images during a conversation with the entrance panel. Once communication with the entrance panel is established, tap on:





To take a photo



To make a video


## View stored photos and videos

To view stored photos and videos:

1. Tap on the screen to activate it
2. Tap  or  view photos or videos respectively

## Delete stored photos and videos

While viewing a stored photo or video (see previous point):

1. Tap 
2. Confirm whether or not you want to delete this photo or video

## DO NOT DISTURB MODE (SILENCE)

Do Not Disturb mode (Mute) mutes tone call, but you can also continue to receive calls. To configure it:

1. Tap on the screen to activate it

2. Tap 

3. Tap:

**YES** To activate do not disturb mode (Silence)

**NO** To deactivate do not disturb mode (Silence)

**TIME** To configure a time slot where do not disturb mode (Silence) will be daily activated.


## SETTINGS

To access the Settings menu:

1. Tap on the screen to activate it


2. Tap 

### Ringtone melody

1. Enter the Settings menu and tap 


2. Select the preferred melody

### Screen and sound settings

1. Enter the Settings menu and tap 


2. Adjust the brightness, contrast, color saturation, as well as the ringtone and conversation volume.

### Language setting

1. Enter the Settings menu and tap 





2. Select your language

## Setting date and time

1. Enter the Settings menu and tap 
2. Set the Date and time

## Automatic recording of photos or videos

Automatic recording allows you to record all the calls received from the entrance panel, whether the calls are answered or not. To activate this function follow these steps:

1. Enter the Settings menu and tap 
2. Then select one of these three options:
  -  If you want to record a photo of all received calls
  -  If you want to record a video of all received calls
  -  If you do not want to record received calls

## SOMMAIRE:

<b>BADGES DE PROXIMITÉ</b>	<b>17</b>
Comment ouvrir la porte	17
Comment enregistrer de nouveaux badges	17
Comment supprimer toutes les badges	17
<b>RECEVOIR DES APPELS</b>	<b>18</b>
Les fonctions de base	18
Fonctions supplémentaires	18
<b>APPEL D'INTERCOMINICATION</b>	<b>18</b>
<b>ACTIVATION DE LA COMMUNICATION DEPUIS LE MONITEUR</b>	<b>19</b>
<b>PHOTOS ET VIDEOS</b>	<b>19</b>
Méthodes d'enregistrement photo et vidéo	19
Enregistrement automatique de photos ou de vidéos	20
Enregistrement manuel de photos ou de vidéos	20
Afficher les photos et vidéos stockées	20
Supprimer les photos et vidéos stockées	20
<b>MODE NE PAS DÉRANGER (MUET)</b>	<b>21</b>
<b>RÉGLAGES</b>	<b>21</b>
Mélodie de sonnerie	21
Réglages d'écran et de son	21
Réglage de langue	21
Réglage de la date et de l'heure	22
Enregistrement automatique de photos ou de vidéos	22



## BADGES DE PROXIMITÉ

5 badges de proximité sont incluses: 2 badges de configuration jaune et rouge; et 3 badges bleus d'ouverture de porte.



**Important: Les badges jaune et rouge** permettent d'enregistrer de nouvelles badges, conservez-les en lieu sûr et ne les perdrez pas, ils **sont irremplaçables**.

### Comment ouvrir la porte

Passez un badge d'ouverture de porte sur le lecteur de la plaque de rue marqué iACCESS. La plaque de rue émet un bip et la porte s'ouvre.

**Remarque:** ne déplacez pas le badge sur le lecteur.

### Comment enregistrer de nouveaux badges

Pour enregistrer de nouvelles badges d'ouverture de porte, vous avez besoin du badge jaune.

1. Passez le badgeé jaune dans le lecteur. Un bip court indique que le mode configuration est activé.
2. Passez un à un tous les badges que vous souhaitez enregistrer, un bip confirme l'enregistrement de chaque badge.
3. Une fois terminé, passez à nouveau le badge jaune, un bip long indique que le mode configuration est désactivé.

### Comment supprimer toutes les badges





Le système permet de supprimer tous les badges d'ouverture de porte, vous avez besoin du badge rouge.

1. Passez le badge rouge dans le lecteur. Un bip court indique que le mode d'effacement est activé
2. Passez à nouveau le badge rouge dans le lecteur. Un bip long confirme que tous les badges ont été retirés.

## RECEVOIR DES APPELS

### Les fonctions de base

Lorsque vous recevez un appel de la plaque de rue:

1. Appuyez sur  pour répondre à l'appel
2. Appuyez  ou  pour ouvrir la porte correspondante
3. Appuyez  pour mettre fin à l'appel

### Fonctions supplémentaires



Prendre une photo



Enregistrer une vidéo (uniquement avec une carte mémoire)



Répondre / terminer l'appel



Ouverture de porte 1



Ouverture de porte 2





Réglages d'écran et de son



Mettre fin immédiatement à l'appel et revenir au menu principal






## APPEL D'INTERCOMINICATION

Dans le cas où il y a plus d'un moniteur dans l'appartement, vous pouvez passer des appels intercom, c'est-à-dire d'un moniteur à un autre.

1. Appuyez sur l'écran pour l'activer
2. Appuyez  pour lancer un appel vers les autres moniteurs
3. Depuis un autre moniteur, appuyez au milieu de l'écran pour répondre
4. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel

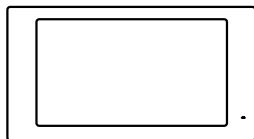
## ACTIVATION DE LA COMMUNICATION DEPUIS LE MONITEUR

Pour activer la communication avec le panneau d'entrée à partir du moniteur:

1. Appuyez sur l'écran pour l'activer
2. Appuyez  pour activer l'image
3. Appuyez  pour démarrer la communication
4. Appuyez sur  ou  pour ouvrir la porte correspondante
5. Appuyez  pour mettre fin à la communication

## PHOTOS ET VIDEOS

Le moniteur est capable de prendre des photos et des vidéos des images capturées par la caméra de la plaque de rue. Pour enregistrer une vidéo, vous devez insérer une carte micro SD (non incluse) dans la fente inférieure du moniteur.





### Méthodes d'enregistrement photo et vidéo

Il existe 2 méthodes pour prendre des photos et des vidéos: le mode automatique, qui enregistre automatiquement tous les appels reçus, et le mode manuel, qui permet de prendre une photo ou une vidéo à volonté.

## Enregistrement automatique de photos ou de vidéos

L'enregistrement automatique vous permet d'enregistrer tous les appels reçus de la plaque de rue, que les appels soient pris ou non. Pour activer cette fonction, procédez comme suit:

1. Appuyez sur l'écran pour l'activer
2. Appuyez  pour accès aux réglages
3. Appuyez 
4. Sélectionnez ensuite l'une de ces trois options:



Si vous souhaitez enregistrer une photo de tous les appels reçus



Si vous souhaitez enregistrer une vidéo de tous les appels reçus



Si vous ne souhaitez pas enregistrer les appels reçus

## Enregistrement manuel de photos ou de vidéos

L'enregistrement manuel de photos ou de vidéos vous permet d'enregistrer des images lors d'une conversation avec la plaque de rue. Une fois la communication avec la plaque de rue établie, appuyez sur:





Pour prendre une photo



Pour faire une vidéo

## Afficher les photos et vidéos stockées

Pour afficher les photos et vidéos stockées:

1. Appuyez sur l'écran pour l'activer
2. Appuyez  sur  pour vie respectivement avec des photos ou des vidéos

## Supprimer les photos et vidéos stockées


Lors de la visualisation d'une photo ou d'une vidéo stockée (voir le point précédent):

1. Appuyez 
2. Confirmez si vous souhaitez supprimer cette photo ou vidéo

## MODE NE PAS DÉRANGER (MUET)

Le mode Ne pas déranger (Muet) coupe le son des appels, mais vous pouvez également continuer à recevoir des appels. Pour le configurer:

1. Appuyez sur l'écran pour l'activer

2. Appuyez 

3. Appuyez sur:

**OUI** pour activer le mode Ne pas déranger (Muet)

**NON** Pour désactiver le mode Ne pas déranger (Muet)

**HEURE** Pour configurer un créneau horaire où le mode Ne pas déranger (Muet) sera activé quotidiennement.

## RÉGLAGES

Pour accéder au menu Réglages:

1. Appuyez sur l'écran pour l'activer

2. Appuyez 

### Mélodie de sonnerie

1. Accédez au menu Réglages et appuyez sur 

2. Sélectionnez la mélodie préférée

### Réglages d'écran et de son

1. Accédez au menu Paramètres et appuyez sur 


2. Réglez la luminosité, le contraste, la saturation des couleurs, ainsi que le volume de la sonnerie et de la conversation.

### Réglage de langue

1. Accédez au menu Réglages et appuyez sur 





2. choisissez votre langue

## Réglage de la date et de l'heure

1. Accédez au menu Réglages et appuyez sur 
2. Réglez la date et l'heure

## Enregistrement automatique de photos ou de vidéos

L'enregistrement automatique vous permet d'enregistrer tous les appels reçus de la plaque de rue, que les appels soient pris ou non. Pour activer cette fonction, procédez comme suit:

1. Accédez au menu Réglages et appuyez sur 
2. Sélectionnez ensuite l'une de ces trois options:
  -  Si vous souhaitez enregistrer une photo de tous les appels reçus
  -  Si vous souhaitez enregistrer une vidéo de tous les appels reçus
  -  Si vous ne souhaitez pas enregistrer les appels reçus

Las imágenes de éste documento son puramente referenciales y pueden no coincidir con el producto.

The illustrations in this document are for reference only and may not correspond to the product in every detail.

Les images dans ce document sont pour référence uniquement et peuvent ne pas correspondre au produit.